

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B****A TANÁCS IRÁNYELVE**

(1986. július 24.)

az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról

(86/363/EGK)

(HL L 221 , 7.8.1986, o. 43)

Módosította:

	Hivatalos Lap		
	Szám	Oldal	Dátum
► M1 A Tanács 93/57/EGK irányelve (1993. június 29.)	L 211	1	23.8.1993
► M2 A Tanács 94/29/EK irányelve (1994. június 23.)	L 189	67	23.7.1994
► M3 A Tanács 95/39/EK irányelve (1995. július 17.)	L 197	29	22.8.1995
► M4 A Tanács 96/33/EK irányelve (1996. május 21.)	L 144	35	18.6.1996
► M5 A Tanács 97/41/EK irányelve (1997. június 25.)	L 184	33	12.7.1997
► M6 A Bizottság 97/71/EK irányelve (1997. december 15.)	L 347	42	18.12.1997
► M7 A Bizottság 98/82/EK irányelve (1998. október 27.)	L 290	25	29.10.1998
► M8 A Bizottság 1999/71/EK irányelve (1999. július 14.)	L 194	36	27.7.1999
► M9 A Bizottság 2000/24/EK irányelve (2000. április 28.)	L 107	28	4.5.2000
► M10 A Bizottság 2000/42/EK irányelve (2000. június 22.)	L 158	51	30.6.2000
► M11 A Bizottság 2000/58/EK irányelve (2000. szeptember 22.)	L 244	78	29.9.2000
► M12 A Bizottság 2000/81/EK irányelve (2000. december 18.)	L 326	56	22.12.2000
► M13 A Bizottság 2000/82/EK irányelve (2000. december 20.)	L 3	18	6.1.2001
► M14 A Bizottság 2001/39/EK irányelve (2001. május 23.)	L 148	70	1.6.2001
► M15 A Bizottság 2001/57/EK irányelve (2001. július 25.)	L 208	36	1.8.2001
► M16 A Bizottság 2002/23/EK irányelve (2002. február 26.)	L 64	13	7.3.2002
► M17 A Bizottság 2002/42/EK irányelve (2002. május 17.)	L 134	29	22.5.2002
► M18 A Bizottság 2002/66/EK irányelve (2002. július 16.)	L 192	47	20.7.2002
► M19 A Bizottság 2000/71/EK irányelve (2002. augusztus 19.)	L 225	21	22.8.2002
► M20 A Bizottság 2002/79/EK irányelve (2002. október 2.)	L 291	1	28.10.2002
► M21 A Bizottság 2002/97/EK irányelve (2002. december 16.)	L 343	23	18.12.2002
► M22 A Tanács 807/2003/EK rendelete (2003. április 14.)	L 122	36	16.5.2003
► M23 A Bizottság 2003/60/EK irányelve (2003. június 18.)	L 155	15	24.6.2003
► M24 A Bizottság 2003/113/EK irányelve (2003. december 3.)	L 324	24	11.12.2003
► M25 A Bizottság 2003/118/EK irányelve (2003. december 5.)	L 327	25	16.12.2003
► M26 A Bizottság 2004/2/EK irányelve (2004. január 9.)	L 14	10	21.1.2004
► M27 A Bizottság 2004/61/EK irányelve (2004. április 26.)	L 127	81	29.4.2004
► M28 A Bizottság 2005/46/EK irányelve (2005. július 8.)	L 177	35	9.7.2005
► M29 A Bizottság 2005/48/EK irányelve (2005. augusztus 23.)	L 219	29	24.8.2005
► M30 A Bizottság 2005/70/EK irányelve (2005. október 20.)	L 276	35	21.10.2005
► M31 A Bizottság 2006/30/EK irányelve (2006. március 13.)	L 75	7	14.3.2006

Módosította:

► **A1** Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya C 241 21 29.8.1994



A TANÁCS IRÁNYELVE

(1986. július 24.)

az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról

(86/363/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 43. és 100. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

mivel a növénytermesztés és állattenyésztés nagyon fontos szerepet játszik a Közösségben;

mivel az ilyen termesztés, illetve tenyésztés hozamát folyamatosan befolyásolják a károsítók és gyomok;

mivel alapvető fontosságú a növények, növényi termékek és az állatállomány védelme ezek ellen a szervezetek ellen, nem csupán a hozam csökkenésének megelőzése, hanem a mezőgazdasági termelékenység növelése céljából is;

mivel a növényeknek, a növényi termékeknek és az állatállománynak az ilyen károsítók elleni védelmének egyik legfontosabb módszere a kémiai peszticidek használata;

mivel azonban ezeknek a peszticideknek nemcsak kedvező hatásuk van a növénytermesztésre és az állattenyésztésre, minthogy ezek általában mérgező anyagok vagy készítmények veszélyes mellékhatásokkal;

mivel ezeknek a peszticideknek és metabolitjaiknak vagy bomlástermékeiknek jelentős hányada veszélyes hatással lehet a növényi és állati termékek fogyasztóira;

mivel ezek a peszticidek és azok a szennyezőanyagok, amelyek ezekkel együtt járhatnak, veszélyt jelenthetnek a környezetre, és közvetetten hatást gyakorolhatnak az emberekre az állati termékeken keresztül;

mivel abból a célból, hogy ezekkel a veszélyekkel foglalkozzanak, számos tagállam már rögzítette bizonyos peszticid-szermaradványok maximális értékét az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén;

mivel a tagállamok között fennálló különbségek a peszticid-szermaradványok maximális megengedhető értéke vonatkozásában elősegíthetik kereskedelmi korlátok létrejöttét, és így akadályozzák az áruk szabad áramlását a Közösségen belül;

mivel ezért kezdeti lépésként maximális értéket kell megállapítani bizonyos szerves klórvegyületekre a húsban és hústermékekben, valamint a tejben és tejtermékekben, amelyeket be kell tartani, amikor ezeket a termékeket forgalomba hozzák;

mivel ezen túlmenően a maximális értékek betartása biztosítja, hogy az áruk szabadon forgalomba kerüljenek és a fogyasztók egészsége megfelelően védve legyen;

mivel ezzel egyidőben a tagállamokat képessé kell tenni arra, hogy felhatalmazást adjanak a területükön előállított és fogyasztott állati eredetű élelmiszerekben lévő peszticid-szermaradványok ellenőrzésére egy ellenőrzőrendszer és a kapcsolódó intézkedések segítségével abból a célból, hogy a megállapított értékekből eredőeknek megfelelő garanciákat nyújtsanak;

⁽¹⁾ HL C 56., 1980.3.6., 14. o.

⁽²⁾ HL C 28., 1981.2.9., 64. o.

⁽³⁾ HL C 300., 1980.11.18., 29. o.

▼B

mivel általában elegendő ellenőrző mintavételt alkalmazni a friss tejnél vagy a fagyasztott tejszínnél a tejüzemben vagy amikor a végső fogyasztó számára eladásra kerül; mivel azonban a tagállamokat arra is fel kell hatalmazni, hogy korábbi fázisban végezzenek ellenőrző mintavételt a friss tejnél és a friss tejszínnél;

mivel nem szükséges ezt az irányelvet a harmadik országokba történő kivitelre szánt termékeknél alkalmazni;

mivel a tagállamoknak meg kell engedni, hogy időlegesen csökkentse a meghatározott értékeket, ha ezek váratlanul veszélyesnek bizonyulnak az emberek vagy az állatok egészségre;

mivel ebben az esetben célszerű szoros együttműködést kialakítani a tagállamok és a Bizottság között a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretén belül;

mivel abból a célból, hogy garantálva legyen az ezen irányelvnek való megfelelés, ha a kérdéses élelmiszerek forgalomba kerülnek a tagállamoknak alkalmas ellenőrzési intézkedéseket kell biztosítaniuk;

mivel közösségi mintavételi és elemzési módszereket kell kialakítani legalább referenciamódszerként való alkalmazás céljából;

mivel a mintavételi és elemzési módszerek műszaki és tudományos kérdések, amelyeket a tagállamok, és a Bizottság közötti szoros együttműködést magában foglaló eljárás során kell meghatározni a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság keretein belül;

mivel a 3768/85/EGK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a friss hús Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/433/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾, a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a szarvasmarhafélék, a sertések és a friss hús harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állategészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾, és a 3768/85/EGK rendelettel módosított, a hőkezelt tej Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi és állategészségügyi problémákról szóló, 1985. augusztus 5-i 85/397/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ rendelkezett a peszticid-szermaradványok megengedett határértékeinek megállapításáról az egyik tagállamból a másik tagállamba küldött friss hús, a harmadik országból importált friss hús, valamint az egyik tagállamból a másikba küldött hőkezelt tej vonatkozásában, valamint rendelkezett a szükséges elemzési módszerek meghatározásáról; és mivel a szermaradványok maximális értékeinek ezen irányelvben rögzített mértékét az említett három irányelv esetében is alkalmazni kell;

mivel célszerű, hogy a tagállamok éves jelentést készítsenek a Bizottság számára ellenőrző intézkedéseik eredményéről abból a célból, hogy lehetővé tegyék a szermaradvány-értékekkel kapcsolatos információk összegyűjtését a Közösség egésze számára;

mivel a Tanácsnak át kell tekintenie ezt az irányelvet 1991. június 30-a előtt abból a célból, hogy egységes közösségi rendszert valósítsanak meg,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

▼M5*1. cikk*

(1) Ez az irányelv az I. mellékletben meghatározott állati eredetű élelmiszerekre, az ezekből szárítás vagy feldolgozás útján előállított termékekre, valamint olyan összetett élelmiszerekre alkalmazandó, amelybe bedolgozásra kerültek, amennyiben tartalmazhatnak egyes peszticid-szermaradványokat.

(2) Ez az irányelv a következők sérelme nélkül alkalmazandó:

⁽¹⁾ HL L 362., 1985.12.31., 8. o.

⁽²⁾ HL 121., 1964.7.29., 2012/64. o.

⁽³⁾ HL L 302., 1972.12.21., 28. o.

⁽⁴⁾ HL L 226., 1985.8.24., 12. o.

▼ **M5**

- a) A Tanács 1973. december 17-i 74/63/EGK irányelve a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagok és termékek megengedett legmagasabb szintjének meghatározásáról ⁽¹⁾.
- b) A Bizottság 1991. május 14-i 91/321/EGK irányelve az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekről ⁽²⁾ és a Bizottság 1996. február 16-i 96/5/EK irányelve a csecsemők és kisgyermekek számára készült feldolgozott gabona alapú élelmiszerekről és bébiételekről ⁽³⁾. Amíg azonban a 91/321/EGK irányelv 6. cikkével vagy a 95/5/EK irányelv 6. cikkével összhangban nem határozzák meg a maximális értékeket, ezen irányelv 5a. cikke (1) és (3)–(6) bekezdésének rendelkezései alkalmazandók az érintett termékekre.
- (3) Ez az irányelv az (1) bekezdésben említett, harmadik országokba történő kivitelre szánt termékek tekintetében is alkalmazandó.
- (4) Ez az irányelv nem alkalmazandó az (1) bekezdésben említett termékekre, amennyiben megfelelően bizonyítható, hogy ezeket az élelmiszerektől és takarmányoktól különböző termékek előállítására szánják.

▼ **B**

2. cikk

- (1) Ezen irányelv alkalmazásában „peszticid-szermaradvány”:
 ► **M5** ————— ◀ peszticideknek és metabolitjaiknak, továbbá bomlás- vagy reakciótermékeiknek az 1. cikkben említett termékekben, illetve azok felületén található maradványai.
- (2) Ezen irányelv alkalmazásában „forgalomba hozatal”: az 1. cikkben említett termékek bármilyen átadása akár ellenszolgáltatás fejében, akár anélkül.

3. cikk

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozataluk időpontjától kezdve nem jelentenek veszélyt az emberi egészségre peszticid-szermaradványok jelenlétének eredményeképpen.
- (2) A tagállamok nem tilthatják meg, és nem akadályozhatják az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozatalát saját területükön azon az alapon, hogy ezek peszticid-szermaradványokat tartalmaznak, amennyiben ezeknek a peszticid-szermaradványoknak a mennyisége nem lépi túl a II. mellékletben meghatározott maximális értéket.

▼ **M5**

4. cikk

- (1) A 6. cikktől eltérve, az 1. cikkben említett termékek forgalomba hozataluk időpontjától nem tartalmazhatnak a II. mellékletben meghatározottnál magasabb mértékű peszticid-szermaradványokat.

Az érintett peszticid-szermaradványok listáját, és a hozzájuk tartozó maximális értékeket a II. mellékletbe kell foglalni a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban, figyelembe véve az aktuális tudományos és technikai ismereteket.

- (2) Az olyan szárított és feldolgozott termékek esetében, amelyek tekintetében a II. melléklet kifejezetten nem állapít meg maximális értéket, az alkalmazandó maximális értékek a II. mellékletben említett listán megállapítottak, figyelembe véve a szárítási folyamat eredményeképpen, vagy a feldolgozás során létrejött koncentrációt vagy hígítást. Az egyes szárított vagy feldolgozott termékek esetén a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban lehet meghatározni az egyes szárítási vagy feldolgozási folyamatok által okozott koncentrációt és/vagy hígítást jellemző koncentrációs vagy hígítási mértéket.

⁽¹⁾ HL L 38., 1974.2.11., 31. o. A legutóbb a 96/25/EK irányelvvel (HL L 125., 1996.5.23., 35. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 175., 1991.7.4., 35. o. A legutóbb a 96/4/EK irányelvvel (HL L 49., 1996.2.28., 12. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 49., 1996.2.28., 17. o.

▼M5

(3) Kevert összetevőkből álló olyan összetett élelmiszerek esetén, amelyekre nincsen maximális szermaradványérték meghatározva, az alkalmazandó maximális szermaradványértékek nem haladhatják meg a II. melléklet szerinti értékeket, figyelembe véve a keverékben lévő összetevők relatív koncentrációját, valamint a (2) bekezdés rendelkezéseit.

(4) A tagállamok – legalább ellenőrző mintavétel útján történő ellenőrzéssel – biztosítják az (1) bekezdésben említett maximális értékek betartását. A szükséges vizsgálatokat a hatósági élelmiszer-ellenőrzésről szóló, 1989. június 14-i 89/397/EGK tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ összhangban, annak 14. cikke kivételével, és a hatósági élelmiszer-ellenőrzéssel kapcsolatos további intézkedésekről szóló, 1993. október 29-i 93/99/EGK tanácsi irányelvvel ⁽²⁾ összhangban, annak 5., 6. és 8. cikke kivételével, valamint bármely egyéb, az állati eredetű élelmiszerekben található szermaradványok vizsgálatára vonatkozó jogszabályi rendelkezéssel összhangban kell elvégezni.

5. cikk

Amennyiben egy, az I. mellékletben említett csoportba tartozó termékre a Bizottság a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ 4. cikke (1) bekezdése f) pontjának rendelkezéseivel összhangban a Közösség teljes területén alkalmazandó ideiglenes maximális szermaradványértéket határoz meg, ez az érték a II. mellékletben az ezen eljárásra való hivatkozással fog szerepelni.

5a. cikk

(1) E cikk alkalmazásában „származási hely szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek területén az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott terméket törvényesen készítették és értékesítették, vagy szabad forgalomba hozták; „rendeltetési hely szerinti tagállam”: az a tagállam, amelynek területére ezeket a termékeket bevitték és forgalomba hozták, kivéve ha ennek célja egy másik tagállamba vagy harmadik országba irányuló tranzit.

(2) Amennyiben nincsenek megállapítva a 4. cikk (1) bekezdése vagy az 5. cikk rendelkezései szerinti maximális szermaradványértékek, a tagállamok intézkedéseket hoznak állandó vagy ideiglenes maximális szermaradványértékek meghatározására a származási tagállamból a területükre behozott, az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott termékek vonatkozásában, figyelembe véve a származási tagállam helyes mezőgazdasági gyakorlatát, és a fogyasztó egészségének védelmét szolgáló feltételek sérelme nélkül.

(3) Amennyiben

- nem állapítottak meg a 4. cikk (1) bekezdésével vagy az 5. cikkel összhangban maximális szermaradványértékeket az 1. cikk (1) bekezdésében említett termékekre, és
- a származási hely szerinti tagállamban alkalmazott maximális szermaradványértékre vonatkozó előírásoknak megfelelő termékkel szemben a rendeltetési hely szerinti tagállamban olyan intézkedéseket vezettek be, amelyek megtiltották vagy korlátozták a forgalomba hozatalát amiatt, hogy a termék peszticid-szermaradvány tartalma magasabb, mint a rendeltetési hely szerinti tagállamban elfogadott maximális szermaradványérték, és
- a rendeltetési hely szerinti tagállam új maximális szermaradványértéket vezetett be, vagy megváltoztatta a jogszabályaiban meghatározott értékeket, illetve olyan változtatásokat vezetett be az ellenőrzése terén, amelyek aránytalanok vagy diszkriminatívak a belföldi termékeire alkalmazott ellenőrzéssel összehasonlítva, vagy a rendeltetési hely szerinti tagállamban alkalmazott maximális szermaradványérték

⁽¹⁾ HL L 186., 1989.6.30., 23. o.

⁽²⁾ HL L 290., 1993.11.24., 14. o.

⁽³⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 96/32/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 12. o.) módosított irányelv.

▼M5

lényegesen különbözik a többi tagállam által megállapított megfelelő értékektől, vagy a rendeltetési hely szerinti tagállam által alkalmazott maximális szermaradványérték aránytalan védekezési szintet képvisel a tagállam által a hasonló veszélyességet jelentő peszticidekkel szemben, vagy hasonló mezőgazdasági termékek vagy élelmiszerek esetén alkalmazott védekezési szinthez képest,

a következő kivételes rendelkezések alkalmazandók:

- a) a rendeltetési hely szerinti tagállam értesíti a másik érintett tagállamot és a Bizottságot az elfogadott intézkedésekről, azok alkalmazásától számított húsz napon belül. Az értesítésnek rögzítenie kell az érintett adatokat;
- b) az a) pont szerinti értesítés alapján a két érintett tagállam késedelem nélkül kapcsolatba lép egymással, hogy amennyiben lehetséges, a kettejük között kötött megállapodások útján megszüntessék a rendeltetési hely szerinti tagállam által elfogadott rendelkezések tiltó vagy korlátozó hatását; a tagállamok minden szükséges adatot megadnak egymás számára.

Az a) pont szerinti értesítéstől számított három hónapon belül az érintett tagállamok értesítik a Bizottságot a megbeszéléseik eredményéről, különösen az általuk alkalmazni kívánt intézkedésekről, amennyiben van ilyen, beleértve az általuk elfogadott maximális szermaradványértéket. A származási hely szerinti tagállam értesíti a többi tagállamot a tárgyalások eredményéről;

- c) a Bizottság az ügyet haladéktalanul a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság elé terjeszti, és amennyiben lehetséges, benyújt egy javaslatot ideiglenes maximális szermaradványérték meghatározására a II. mellékletben, amelyet a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban kell elfogadni.

A Bizottság javaslatában figyelembe veszi az üggyel kapcsolatosan rendelkezésre álló technikai és tudományos ismereteket, különösen az érdekelt tagállamok által benyújtott adatokat, különösen a toxikológiai értékeléseket és a becsült ADI-t, a helyes mezőgazdasági gyakorlatot és a származási hely szerinti tagállam által használt kísérleti adatokat, amelyek alapján meghatározta a maximális szermaradványértékeket, valamint a rendeltetési hely szerinti tagállam által a kérdéses intézkedések bevezetésére adott indokokat.

Az ideiglenes maximális szermaradványérték érvényességének időtartamát az elfogadott jogszabályban kell meghatározni, és nem haladhatja meg a négy évet. Az érvényességi időtartam függhet a származási hely szerinti tagállam és/vagy érdekelt tagállamok által szolgáltatott, a Bizottság által a maximális szermaradványértékeknek az 5. cikkel összhangban történő meghatározásához igényelt kísérleti adatok benyújtásától. Kérésükre a Bizottság és a tagállamok folyamatosan tájékoztatást kapnak a vonatkozó kísérleti programról.

- (4) A tagállamok a (2) és (3) bekezdés szerinti intézkedéseket a Szerződésben vállalt kötelezettségeikre, különösen annak 30–36. cikkére való tekintettel hozzák.
- (5) A műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1983. március 28-i 83/189/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ nem vonatkozik a tagállamok által az e cikk (3) bekezdésével összhangban elfogadott és jelzett intézkedésekre.
- (6) Az e cikk szerinti eljárás végrehajtásának részletes szabályai a 11a. cikkben megállapított eljárással összhangban fogadhatók el.

▼B

6. cikk

A 4. cikk előírásai ellenére abban az esetben, ha az I. mellékletben említett termékek a közös vámtarifa 04.01. száma alá tartoznak, az erre szolgáló ellenőrző mintavételt a tejüzemben kell elvégezni, vagy amennyiben ezeket nem szállítják tejüzembe, a fogyasztó számára történő

⁽¹⁾ HL L 109., 1983.4.26., 8. o. A legutóbb a 96/139/EK irányelvvel (HL L 32., 1996.2.10., 31. o.) módosított irányelv.

▼B

eladás helyén kell elvégezni. A tagállamok mindazonáltal ezeknek a termékeknek első forgalomba hozatalának idejétől is elvégezhetik az ellenőrző mintavételt.

7. cikk

A tagállamok minden év augusztus 1-je előtt jelentést tesznek a Bizottságnak az előző év során végzett hivatalos ellenőrzések eredményeiről, az elvégzett megfigyelésekről és a 4. cikk, valamint megfelelő esetben az 5. cikk szerint tett intézkedésekről.

▼M5

A Bizottság összeveti és összeszerkeszti ezeket az adatokat a 86/362/EGK irányelv ⁽¹⁾ és a 90/642/EGK irányelv ⁽²⁾ szerinti ellenőrzések eredményeivel.

▼B

8. cikk

(1) A 4. cikk és megfelelő esetben az 5. cikk szerinti vizsgálatok, ellenőrzések és egyéb intézkedések elvégzéséhez szükséges mintavételi és elemzési módszereket a ►M5 11a. cikk ◄ megállapított eljárással összhangban kell meghatározni. A viták esetén alkalmazandó közösségi elemzési módszerek megléte nem zárhatja ki eleve, hogy a tagállam más, tudományosan elfogadott módszereket alkalmazzon, amelyek alkalmasak hasonló eredmények elérésére.

(2) A tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a bizottságot az (1) bekezdés alapján felhasznált egyéb módszer alkalmazásáról.

(3) Az (1) és (2) bekezdés az 1. cikkben említett termékekben lévő peszticid-szermaradvány ellenőrzésére hozott, különösen a 64/433/EGK, a 72/462/EGK és a 85/397/EGK irányelv alapján elfogadott közösségi állat-egészségügyi vizsgálatra vonatkozó intézkedések sérelme nélkül alkalmazandó.

▼M5

9. cikk

(1) Amennyiben új információk vagy meglévő információk új értelmezése folytán egy tagállam megítélése szerint a II. mellékletben megállapított maximális érték veszélyezteti az emberi vagy állati egészséget, és ezért sürgős intézkedés meghozatalát igényli, a tagállam saját területén időlegesen csökkentheti az értéket. Ebben az esetben haladéktalanul értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, csatolva az ennek okait tartalmazó nyilatkozatot.

(2) A Bizottság sürgősen kivizsgálja a tagállam által az (1) bekezdésnek megfelelően részére átadott indokolást, és a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság (a továbbiakban: „bizottság”) keretein belül konzultál a tagállammal; azután haladéktalanul véleményt nyilvánít, és megteszi a megfelelő intézkedéseket. A Bizottság haladéktalanul értesíti a Tanácsot és a tagállamot a megtett intézkedésekről. A Bizottság intézkedésével kapcsolatban bármely tagállam az említett értesítéstől számított 15 napon belül a Tanácshoz fordulhat. A Tanács az ügy hozzá utalásától számított 15 napon belül minősített többséggel eltérő határozatot hozhat.

(3) Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy a II. mellékletben megállapított maximális értékeket az (1) bekezdésben említett nehézségek megoldása és a közegészségügyi védelem biztosítása érdekében módosítani kell, a 13. cikkben megállapított eljárást kezdeményezi a módosítások elfogadása céljából. Ez esetben az (1) bekezdés értelmében intézkedést hozó tagállam a Tanácsnak vagy a Bizottságnak az említett eljárás alapján történő határozatáig fenntarthatja az intézkedések hatályát.

⁽¹⁾ HL L 221., 1986.8.7., 1. o. A legutóbb a 96/33/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 35. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 96/32/EK irányelvvel (HL L 144., 1996.6.18., 12. o.) módosított irányelv.

▼ **M5***10. cikk*

A mellékletek az 5. cikkel, az 5a. cikk (3) bekezdésével és a 9. cikkel összhangban elfogadott módosításainak sérelme nélkül, a mellékletek módosításait a 12. cikkben megállapított eljárással összhangban kell elfogadni, figyelembe véve az aktuális tudományos és technikai ismereteket. Különösen a maximális szermaradványérték meghatározásakor kell figyelembe venni a vonatkozó, a táplálkozással való felvétel kockázatának értékelését és a rendelkezésre álló adatok számát és minőségét.

▼ **M22***11a. cikk*

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti.
- (2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat ⁽¹⁾ 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

- (3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

11b. cikk

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti.
- (2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam 15 nap.

- (3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

12. cikk

- (1) A Bizottságot a 178/2002/EK rendelet ⁽²⁾ 58. cikke alapján létrehozott Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segíti.
- (2) Az e cikkre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat ⁽³⁾ 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

- (3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

▼ **B***13. cikk*

- (1) Amennyiben az e cikkben megállapított eljárást kell alkalmazni, az ügyet az elnök haladéktalanul a bizottság elé utalja, akár a saját kezdeményezésére, akár valamelyik tagállam kérésére.

▼ **A1**

- (2) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be a bizottság számára a meghozandó intézkedésekről. A bizottság két napon belül véleményt nyilvánít a tervezetről. A véleményt a Szerződés 148. cikkének (2) bekezdésében a Tanácsnak a Bizottság javaslata alapján elfogadandó határozataira előírt többséggel kell meghozni. A bizottságban a tagállamok képviselőinek szavazatait az említett cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavazhat.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽²⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽³⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

▼B

►A1 (3) ◀ A Bizottság a tervezett intézkedéseket elfogadja, és haladéktalanul végrehajtja, ha azok összhangban vannak a bizottság véleményével. Ha az intézkedések nincsenek összhangban a bizottság véleményével, vagy a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság a meghozandó intézkedésekről haladéktalanul javaslatot terjeszt a Tanács elé. A Tanács az intézkedéseket minősített többséggel fogadja el.

Ha a javaslatnak a Tanács elé terjesztésétől számított 15 napon belül a Tanács nem fogadta el az intézkedéseket, a Bizottság elfogadja, és haladéktalanul végrehajtja a javasolt intézkedéseket, kivéve ha a Tanács egyszerű többséggel az említett intézkedések ellen szavazott.

▼M5

14. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a II. mellékletnek a 4. cikk (1) és (2) bekezdésében, az 5. cikkben, az 5a. cikk (3) bekezdésében, a 9. cikk (3) bekezdésében és a 10. cikkben említett határozatok alapján történő módosításai a területükön az elfogadástól számított legkésőbb nyolc hónapon belül végrehajthatók legyenek, illetve rövidebb végrehajtási időszakon belül, ha ezt az emberi egészség védelmének sürgető okai megkövetelik.

A jogos elvárások tiszteletben tartása érdekében a Közösség jogi végrehajtási aktusai előírhatnak átmeneti időszakokat bizonyos maximális szermaradványértékek végrehajtására, hogy lehetővé tegye a betakarított termékek normál értékesítését.

▼B

15. cikk

Az irányelvvel bevezetett közösségi rendszer továbbfejlesztése érdekében a Tanács a Bizottság jelentése, és amennyiben szükséges, az ehhez mellékelt megfelelő javaslatok alapján legkésőbb 1991. június 30-ig felülvizsgálja ezt az irányelvet.

16. cikk

A tagállamok legkésőbb 1988. június 30-ig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

17. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼ **B**

I. MELLÉKLET

▼ **M1**

KN-kód	Árúleírás
0201	Friss vagy fagyasztott marhahús
0202	Mélyhűtött marhahús
0203	Friss, fagyasztott vagy mélyhűtött sertéshús
0204	Friss, fagyasztott vagy mélyhűtött juh- és kecskehús
0205 00 00	Friss, fagyasztott vagy mélyhűtött ló-, szamár-, öszvérhús
0206	Friss, fagyasztott és mélyhűtött szarvasmarha, sertés, juh, kecske, ló, szamár, öszvér élelmzési célra szánt belsőségei
0207	Friss, fagyasztott és mélyhűtött, a NO 0105 rovatban található szárnyas (a <i>Gallus domesticus</i> faj egyedei, kacs, liba, pulyka, gyöngytyúk) húsa és élelmzési célra szánt belsőségei
ex 0208	► M9 Más húsok és a házi galamb, házi nyúl és vadak eheth belsőségei, frissen, hűtve vagy fagyasztva ◀
0209 00	Friss, fagyasztott, mélyhűtött, besózott, felkockázott és pácolt vagy füstölt, soványhústól mentes sertésszír és baromfiszír (nyersen)
0210	Besózott, szárított és füstölt hús és élelmzési célra szánt belsőség; húsból és belsőségből készült élelmzési célra szánt lisztek
0401	Sűrités, illetve hozzáadott cukor és egyéb édesítőanyag nélküli tej és tejszín
0402	Sűritett, illetve cukrot és egyéb édesítőanyagot tartalmazó tej és tejszín
0405 00	Vaj, illetve a tejből származó egyéb zsírok és olajok
0406	Sajt és aludttej
0407 00	Héjában levő, friss, tartósított és főtt madártojás
0408	Friss, porított, párolt vagy vízben főtt, penésszel kezelt, fagyasztott vagy más módon tartósított, cukor vagy egyéb édesítőszer hozzáadásával vagy hozzáadása nélküli héjától megfosztott madártojás és sárgája
1601 00	Húsból, belsőségből és vérből készült kolbászaru és hasonló termékek, illetve az ilyen alapú élelmiszer-készítmények
1602	Egyéb tartósított belsőség és vér

▼B

II. MELLÉKLET

▼M1

A. RÉSZ

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ►M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1. ALDRIN	} Egyesével vagy összesítve dieldrinben (HEOD) kifejezve	0,2	0,006
2. DIELDRIN(HEOD)			
3. KLÓRDAN (klórdanként összesítve a cisz-, és transz izomért és az oxiklórdant)	0,05	0,002	0,005
4. DDT (összesítve és DDT-ként kifejezve a pp"-DDT, op"-DDT, pp"-DDE és a pp"-TDE(DDD))	1	0,04	►M9 0,05 ◄
5. ENDRIN	0,05	0,0008	0,005
6. HEPTAKLÓR (heptaklórként összesítve a heptaklór és a heptaklóroxid)	0,2	0,004	0,02
7. HEXAKLÓR BENZÉN (HCB)	0,2	0,01	0,02
8. HEXAKLÓR CIKLOHEXÁN (HCH)			
8.1. alfa-izomer	0,2	0,004	0,02
8.2. béta-izomer	0,1	0,003	0,01
8.3. gamma-izomer	2	0,008	0,1
	ex 0204 juhhús		
	1 egyéb termékek		
9. KLÓRPIRIFOSZ	►M7 0,05 (*) ex 0207 baromfihús ◄	►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄
10. KLÓRPIRIFOSZ-METIL	►M7 0,05 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄	►M7 0,01 (*) ◄

▼ **M1**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
11. CIPERMETRIN, beleértve az alkotó izomerek egyéb keverékeit is (az izomerek összege)	► M7 0,05 (*) ex 0207 baromfihús 0,2 más termékek ◄	► M7 0,02 ◄	► M7 0,05 (*) ◄
12. DELTAMETRIN	► M7 0,05 (*) ex 0207 baromfihús ◄		► M7 0,05 (*) ◄
▼ M10 13. FENVALERÁT ÉS ESZFENVALERÁT:			
13.1. RR és SS izomerek együttesen:: 0207 baromfihús más termékek 0207 baromfihús más termékek	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
13.2. RR és SS izomerek együttesen:: 0207 baromfihús más termékek 0207 baromfihús más termékek	0,2 0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
	0,2		
▼ M1 14. PERMETRIN (az izomerek összege)	► M7 0,5 ◄	► M7 0,05 ◄	► M7 0,05 ◄
▼ M2 15. CIFLUTRIN, beleértve egyéb kevert izomer alkotóelemeket is (az izomerek összege)	0,05	0,02 (*)	0,02 (*)

▼ **M2**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◄, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
16. LAMBDA-CIHALOTRIN	0,5 (kivéve a 0207 baromfihús) 0,02 (*) (0207 baromfihús)	0,05	0,02 (*)
▼ M3 17. METIDATION	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
18. PIRIMIFOSZ-METIL	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M4 19. ENDOSZULFÁN Szermaradvány: endoszulfánként kifejezve az alfa és béta endoszulfán és az endoszulfán-szulfát összege	► M10 0,1 ◄	0,004	► M10 0,1 (*) ◄
20. FENTIN Szermaradvány: trifeniltin kation formájában kifejezve	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
21. FENBUTATIN-OXID	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
22. TRIAZOFOSZ	► M10 0,02 (*) ◄	► M10 0,02 (*) ◄	► M10 0,02 (*) ◄
23. DIAZINON	(*)sertés- és baromfihús	0,01 (*)	(*)
24. DISZULFOTON Szermaradvány: diszulfotonként kifejezett diszulfoton és diszulfoton szulfon összege	0,02 (*)	0,02	0,02 (*)
25. DIKOFOL Szermaradvány: a P,P' és O,P' izomerek összege	0,5: szarvasharha-, juh- és kecskehús 0,1: baromfihús 0,05 (*): egyéb	0,02	0,05 (*)
▼ M9 26. ARAMIT	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
27. KLÓRFENZON	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
28. KLÓROXURON	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

▼ **M9**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
29. KLÓRBENZID	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
30. METOXIKLÓR	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
31. 1,1-DIKLÓR-2,2-BISZ-(4-ETIL-FENIL-)-ETÁN	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
32. BARBÁN	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
33. KLÓRBENZILÁT	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
▼ M13			
34. AZINFOSZ-ETIL	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
35. PIRAZOFOSZ	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)
36. TEKNAZEN	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M18			
37. LINDÁN	Baromfihús 0,7 ⁽⁵⁾ Egyéb 0,02 ⁽⁶⁾	0,001 (*)	0,1 ⁽⁵⁾
38. KVINTOZEN	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
39. PARATION	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M20			
40. ABAMEKTIN (az avermektin B1a, az avermektin B1b és az avermektin B1a delta-8,9 izomerjének összege)	0,02 szarvasmarhamáj (lásd 3425/93/EK rendelet) 0,01 (*) egyéb termékek	0,005 (*)	0,01 (*)
41. BIFENTRIN	0,1 szarvasmarhazsír 0,05 (*) egyéb termékek	0,01 (*)	0,01 (*)
42. BITERTANOL	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
43. BRÓMPROPILÁT	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
44. FLUCITRINÁT (az izomerek összege, flucitrinátban kifejezve)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
45. METAKRIFOSZ	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
46. PENKONAZOL	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)

▼ **M20**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
47. PROKLORÁZ (a prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjainak összege proklorázban kifejezve)	0,2 szarvasmarhafélék zsiradéka 2,0 szarvasmarhafélék mája 0,5 szarvasmarhafélék veséje 0,1 (*) egyéb termékek	0,02 (*)	0,01 (*)
48. PROFENOFOSZ	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)
49. RESMETRIN, beleértve az alkotó izomerek egyéb keverékeit (az izomerek összege)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)
50. TRIDEMORF	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
51. TRIADIMEFON és TRIADIMENOL (a triadimefon és a triadimenol eredője)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
▼ M23 52. CIKLANID	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
▼ M24 53. PENDIMETALIN	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)
▼ M27 54. NITROFEN	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
55. A HIGANYVEGYÜLETEK ÖSSZEGE	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
56. KAMFEKLÓR (a három, 26, 50 és 62 Parlar-számú indikátorvegyület összege)	0,05 (**) kivéve baromfi	0,01 (*)	
57. 1,2-DIKLÓRETÁN	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
58. BINAPAKRIL	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
59. ETILÉN-OXID (az etilén-oxid és az etilén-oxidként kifejezett 2-klór-etanol összege)	0,02 (*)	0,02	0,02
60. KAPTAFOL	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
▼ M29 61. PIKOXISZTROBIN	0,05 (***) ^(b)	0,02 (***) ^(b)	0,05 (***) ^(b)
▼ M30 62. BROMOXINIL, ideértve annak bromoxinilként kifejezett észtereit	Hús 0,05 ^(c) ; vágási melléktermék és belsőség 0,20 ^(c)	0,01 (****) ^(c)	

▼ **M30**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték mg/kg-ban (ppm)		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	az I. melléklet 0401 fejlécű rovataiban levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a ⁽²⁾ és ⁽³⁾ jegyzetnek megfelelően	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
63. KLÓRPROFÁM és 4'-hidroxiklórprofám-O-szulfonsav (4-HSA), klórprofámként kifejezve;	Hús 0,05 (****) ^(c) ; máj 0,05 (****) ^(c) ; vese 0,2 ^(c)	0,2 ^(c)	—
64. IOXINIL, ideértve annak ionixilként kifejezett észtereit	Hús 0,05 ^(c) ; vágási melléktermék és belsőség 0,20 ^(c)	0,01 (****) ^(c)	
65. PIRAKLOSZTROBIN	0,05 (****) ^(c)	0,01 (****) ^(c)	0,05 (****) ^(c)
66. QUINOXIFEN	0,2 ^(c)	0,05 ^(c)	0,02 (****) ^(c)
67. A GLIFOZÁT FELHASZNÁLÁSÁBÓL származó trimetil-szulfónium kation	0,2 ^(c) marhavese 0,5 ^(c) marhamáj 0,2 ^(c) marhahús 0,1 ^(c) baromfivese 0,05 (****) ^(c) egyéb	0,1 ^(c)	0,01 (****) ^(c)

▼ **B**

► **M3** (*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

► **M27** (**) 26 Parlar-szám 2-endo, 3-exo, 5-endo, 6-exo, 8,8,10,10-okta-klór-bórnán.

50 Parlar-szám 2-endo, 3-exo, 5-endo, 6-exo, 8,8,9,10,10-nona-klór-bórnán.

62 Parlar-szám 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nona-klór-bórnán. ◀

⁽¹⁾ A legfeljebb 10 % zsírtartalmú termékek esetében a szermaradvány mennyiség a kicsontozott húsféleség teljes tömegére vonatkozik. Ilyen esetekben a maximális érték a zsírtartalomra vonatkoztatott érték egytizede, de legalább 0,01 mg/kg.

► **M20** ⁽²⁾ A nyers tehéntejben és a teljes tehéntejben levő szermaradvány meghatározásához 4 % zsírtartalmat kell alapul venni.

Más állattól származó nyers tej és teljes tej esetében a szermaradványt a zsírtartalom alapján kell meghatározni. A I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 rovataiban felsorolt termékek esetében:

– 2 %-nál alacsonyabb zsírtartalom esetében a maximális érték a nyerstejre és teljes tejre vonatkoztatott érték fele.

– 2 %-nál magasabb zsírtartalom esetében a szermaradványt a zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni. Ebben az esetben a maximális érték a nyers tejre és teljes tejre vonatkoztatott érték maximum 25-szöröse lehet. ◀

⁽³⁾ Tojás és tojásból készült termékek esetében, 10 %-nál magasabb zsírtartalomnál a szermaradványt a zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni. Ebben az esetben a maximális érték a friss tojásra vonatkoztatott érték maximum 10-szerese lehet.

⁽⁴⁾ Az 1, 2, 3 lábjegyzetek csak ott érvényesek, ahol az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték nincs feltüntetve. ◀

► **M7** —◀

► **M4** ^(c) Amennyiben ► **M6** legkésőbb 2000. július 1-je ◀ nem kerül meghatározásra a maximális érték, az alábbi értékeket kell figyelembe venni: 0,05(*).

► **M10** —◀ ◀

► **M18** ^(c) Ezek a maximális szermaradványértékek a *Codex* értékeken alapulnak (külső szermaradványértékek) és nem növényvédő szerek használatából erednek.

^(c) Ellenőrző adatok alapján. ◀

► **M23** (p) A szermaradvány ideiglenesen megengedett legmagasabb szintjét jelöli a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdése szerint: ha nem módosítják, ez az érték 2007. július 14-i hatállyal véglegessé válik. ◀

► **M24** (q) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban lévő ideiglenes maximális maradékanyag-határértéket jelzi; ha nem módosítják, ez a határérték 2007. december 31-i hatállyal véglegessé válik. ◀

► **M29** (****) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

^(c) Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé. ◀

▼ **B**

► **M30** (****) Az analitikai meghatározás alsó határát jelöli.

(^c) A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban az ideiglenes legmagasabb szermaradvány-határértéket jelöli, feltéve hogy nem módosítják, ez az érték 2009. november 10-től véglegessé válik. ◀

▼ **M1****B. RÉSZ**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
1. ACEFÁT	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
▼ M31 2. KARBENDAZIM és TIOFANÁT-METIL, karbendazimként kifejezve	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M1 5. KLÓRTALONIL	► M7 0,01 (*) ◀	► M7 0,01 (*) ◀	► M7 0,01 (*) ◀
▼ M30 6. GLIFOZÁT	2 ^(f) marhavese 0,2 ^(f) marhavese 0,5 ^(f) sertésvese 0,1 ^(f) baromfivese 0,05 (*) ^(f) egyéb	0,01 (*) ^(f)	0,01 (*) ^(f)
▼ M1 7. IMAZALIL	► M7 0,02 (*) ◀	► M7 0,02 (*) ◀	► M7 0,02 (*) ◀
8. MANKOCEB	} CS ₂ -ként kifejezett összegük	} CS ₂ -ként kifejezett összegük	} CS ₂ -ként kifejezett összegük
9. MANEB			
10. METIRAM			
11. PROPINEB			
12. ZINEB			
13. METAMIDOFOSZ	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
14. IPRODION	} (az alkotó vegyületek és valamennyi, felerészben 3,5-diklóranilin tartalmú metabolit 3,5-diklóranilinként kifejezve)	} (az alkotó vegyületek és valamennyi, felerészben 3,5-diklóranilin tartalmú metabolit 3,5-diklóranilinként kifejezve)	} (az alkotó vegyületek és valamennyi, felerészben 3,5-diklóranilin tartalmú metabolit 3,5-diklóranilinként kifejezve)
15. PROCIMIDON			
16. VIKLOZOLIN			

▼ **M1**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
▼ M2 17. FENARIMOL	Ex02 08: a) máj + vese 0,02 egyéb termék (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
18. METALAXIL	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
19. BENALAXIL	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
20. DAMINOZID (a daminozid és az 1,1-dimetilhidrazin daminozilként kifejezett összege)	0,05	0,05 (*)	0,05 (*)
21. ETEFON	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M29 22. PROPIKONAZOL	Kérődzők májában 0,1 (°), egyéb, állati eredetű termékek 0,01 (*) (°)	0,01 (*) (°)	0,01 (*) (°)
▼ M2 23. KARBOFURÁN (a karbofurán és a 3-hidroxi-karbofurán karbofuránként kifejezett összege)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
24. KARBOSZULFÁN	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
25. BENFURAKARB	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
26. FURATIOKARB	0,5 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
▼ M3 27. METOMIL	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
28. TIODIKARB a metomil és a tidiokarb metomilként kifejezett összege			
▼ M28 29. AMITRÁZ, ideértve a 2,4 dimetilanilin összetevőt tartalmazó anyag-cseretermékeket amitrázként kifejezve	0,05 (*), Szárnyasok		0,01 (*)
▼ M3 30. ALDIKARB az aldikarb, szulfoxidja és szulfonja aldikarbként kifejezett összege	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

▼ **M3**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
31. TIABENDAZOL a tiabendazol és az 5-hidroxitiabendazol összege	0,1 (a juh-, kecske-, és szarvasmarhahús és egyéb termékek kivételével)		0,1 (*)
▼ M4 32. TRIFORIN	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
33. PROPOXUR	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
34. PROPIZAMID Szermaradvány: propizamindként kifejezve a propizamid és valamennyi, 3,5-diklórbenzosav frakciót tartalmazó metabolit	0,05 zsír, máj és vese 0,02 (*) egyéb	0,01 (*)	0,02 (*)
35. FORÁT Szermaradvány: forátként kifejezett forát oxigén analógja, valamint szulfonidjaik és szulfonjainak összege	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
▼ M10 36. KLÓRMEKVÁT: csirkemáj szarvasmarhavese szarvasmarhamáj egyéb	0,05 0,2 0,1 0,05 (*)	0,05	0,05 (*)
▼ M4 37. DIKOFOL Szermaradvány: dikofolként kifejezett 1,1-bis-(paraklórfenol)-2,2-diklóretanol (PP'-FW152)	1,0 szarvasmarha-, juh- és kecskemáj		
▼ M8 38. AZOXISTROBIN	0,05 (*) Egyéb állati eredetű termékek	0,01 (*) Tej	
▼ M9 39. KLÓRBUFÁM	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
40. DIALLÁT	0,2 (*)	0,2 (*)	0,2 (*)

▼ **M9**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
▼ M11 41. KREZOXIM-METIL (a 490M9 ⁽¹⁾ maradvány tejre és 490M1 ⁽²⁾ maradvány húsrá, májra, zsírra és vesére krezoxim-metilben kifejezve) 42. KREZOXIM-METIL	0,02 (*), (p) hús, máj, zsír 0,05 (p) vese	0,05 (*), (p) tej	0,02 (*),(p) tojás
▼ M12 43. SPIROXAMIN-KARBOXILSAV spiroxaminként kifejezve	0,2 (p) ex 0206 vese, máj 0,05 (p) (*) egyéb termékek	0,02 (p)	0,05 (p)
▼ M13 44. DINOTERB 45. DNOC 46. PROFÁM 47. MONOLINURON	0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*)	0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*)	0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*)
▼ M14 48. PROHEXADION (prohexadion és sói, prohexadionként kifejezve)	0,05 ^(a) , (*)	0,01 ^(a) , (*)	0,05 ^(a) , (*)
▼ M15 49. FLUROXIPIR	0,05 ^(a) ex 0206 vese 0,05 (*) ^(a) egyéb termékek	0,05 (*) ^(a)	0,05 (*) ^(a)
▼ M16 50. PYMETROZIN	0,01 (*) ^(a)	0,01 (*) ^(a)	0,01 (*) ^(a)
▼ M17 51. BENTAZON	 0,05 ^(a) (*)	 0,02 ^(a) (*)	 0,05 ^(a) (*)
52. PIRIDÁT (piridát és annak hidrolízis terméke CL 9673 (6-kloro-4-hidroxi-3-fenilpiridazin) összesen, piridátban kifejezve)	Vese kivéve baromfi 0,4 ^(a) Egyéb termékek 0,05 ^(a) (*)	0,05 ^(a) (*)	0,05 ^(a) (*)

▼ **M17**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében

▼ **M19**

53. OXIDEMETON-METIL (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton-metilben kifejezve)

0,02 (*)

0,02 (*)

0,02 (*)

▼ **M20**

54. AZOCIKLOTIN és CIHEXATIN (az azociklotin és a cihexatin összege cihexatinban kifejezve)

0,2 szarvasmarhahús
0,05 (*) egyéb termékek

0,05 (*)

0,05 (*)

55. FENPROPIMORF-KARBONSAV (BF 421-2) fenipropimorfban kifejezve

0,3 szarvasmarha-, kecske-, sertés- és juhmáj

0,01

0,01 (*)

0,05 szarvasmarha-, kecske-, sertés- és juhvese

0,01 (*) szárnyasok húsa, zsírja, ehető belsősége

0,02 szarvasmarha-, kecske-, sertés- és juhhús

0,01 egyéb termékek

56. KIROMAZIN

0,05 (*) minden termék, a juh kivételével

0,02 (*)

0,2

57. KLOFENTEZIN (a 2-klórbenzoil részt tartalmazó vegyületek összege klofentezinben kifejezve)

0,1 szarvasmarha-, juh- és kecskemáj

0,05 (*)

0,02 (*)

0,05 (*) egyéb termékek

58. ALFA-(3-HIDROXIBUTIL) – ALFA-(4-KLÓRFENIL) – 1H – 1,2,4 – TRIAZOL – 1 – PROPÁNNITRIL (RH9090) miklobutanilban kifejezve

0,01 (*)

0,01 (*)

0,01 (*)

▼ **M21**

59. 2,4-D

Vese (kivéve baromfi) 1 ^(b)

0,01 (*) ^(b)0,01 (*) ^(b)

Egyéb 0,05 (*) ^(b)

▼ **M23**

60. FAMOXADON

0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)

61. SZULFOSZULFURON

0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)

62. FENHEXAMID

0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)0,05 (*) ^(c)

▼ **M23**

Peszticid-szermaradványok	Maximális érték (mg/kg (ppm))		
	az I. melléklet ► M9 0201 ◀, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, ideértve a zsírt, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 számú rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
63. ACIBENZOLAR-S-METIL	0,02 (*) ^(c)	0,02 (*) ^(c)	0,02 (*) ^(c)
64. DIKVÁT	0,05 (*) ^(c)	0,05 (*) ^(c)	0,05 (*) ^(c)
65. IZOPROTURON	0,05 (*) ^(c)	0,05 (*) ^(c)	0,05 (*) ^(c)
66. ETOFUMEZÁT (etofumezát és az etofumezátként kifejezett 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxobenzofurán-5il metán szulfonát metabolit együttesen)	0,1 (*) ^(c)	0,1 (*) ^(c)	0,1 (*) ^(c)
▼ M24 67. 2,4-DB	0,05 (*) ^(d) hús 0,1 (*) ^(d) máj, vese	0,01 (*) ^(d)	0,05 (*) ^(d)
68. OXASZULFURON	0,05 (*) ^(d)		
▼ M25 69. ACEFÁT	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
70. PARATION-METIL (a paration-metil és a paration-metilben kifejezett paraoxon-metil összege)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
▼ M26 71. FENAMIFOSZ (a fenamifosznak és a fenamifoszban kifejezett szulfoxidjának és szulfonjának összege)	0,01 (*)	0,005 (*)	0,01 (*)
▼ M27 72. DINOSEB	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
▼ M1			

► **M4** (*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték ◀► **M2** a) Amennyiben ► **M6** legkésőbb 2000. július 1-je ◀ nem kerül meghatározásra a maximális érték, az alábbi értékeket kell figyelembe venni: 0,02. ► **M10** ————— ◀ ◀► **M11** (p) Ideiglenes maximális érték.

(1) 490M9 = 2-[2-(4-hidroxi-2-metilfenoximetil)fenil]-2-metoxi-iminoecetsav.

(2) 490M1 = 2-metoxiimino-2-[2-(o-toliloximetil)fenil]ecetsav. ◀

► **M14** (a) A 94/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban megállapított ideiglenes maximális szermaradványértéket jelzi: ezen peszticid-szermaradványok maximális szermaradványértékeit az irányelv 10. cikkének megfelelően az irányelv hatálybalépését követő négy év eltelte után véglegesnek kell tekinteni. ◀► **M21** (b) Az ideiglenes maximális maradékanyag-határértéket jelzi a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja szerint: ha nem történik módosítás, ez az érték ennek az irányelvnek a hatálybalépésétől számított 4 év múlva véglegessé válik. ◀► **M23** (c) Az ideiglenesen megengedett legmagasabb szintet jelöli a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdése szerint: ha nem módosítják, ez az érték 2007. július 14-i hatállyal véglegessé válik. ◀

▼ **M1**

- ▶ **M24** ⁽⁴⁾ A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban lévő ideiglenes maximális maradékanyag-határértéket jelzi; ha nem módosítják, ez a határérték 2007. december 31-i hatállyal véglegessé válik. ◀
 - ▶ **M29** ⁽⁵⁾ Ideiglenes megengedett legmagasabb szermaradványérték a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban. Amennyiben nem módosítják, ez az érték 2009. szeptember 13-án válik véglegessé. ◀
 - ▶ **M30** ⁽⁶⁾ A 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontjával összhangban az ideiglenes legmagasabb szermaradvány-értéket jelöli, feltéve hogy azt nem módosítják: ez az érték 2009. november 10-től véglegessé válik. ◀
-